

1

470966_2407

DE | AT | CH

1	Reinigen Sie den Fensterrahmen je nach Montageart innen oder außen gründlich mit einem milden Reinigungsmittel.
2	Entfernen Sie die Schutzfolien an den selbstklebenden Magnetbändern b und c und bringen Sie diese unten und seitlich am Fensterrahmen an. Kürzen Sie die Magnetbänder mit einer Schere.
3	Entfernen Sie die Schutzfolien an den selbstklebenden Klettbandern d und e und bringen Sie diese oben und seitlich am Fensterrahmen an. Kürzen Sie die Klettbänder mit einer Schere.
4	Bringen Sie das Gewebe a zuerst unten und seitlich an den Magnetstreifen an und befestigen Sie es anschließend unter leichtem Zug an den Klettbandern d und e . Verwenden Sie dazu das Eindrückwerkzeug g , sodass das Klettband das Gewebe fixiert. Kürzen Sie das Gewebe und die Magnetbänder mit einer Schere.
5	Entfernen Sie die Schutzfolien an den beiden selbstklebenden Flauschpads j und kleben Sie diese um die Öffnungen der zuvor gekürzten offenen Magnettaschen.
6	Bringen Sie die Flauschbänder h und i auf den Klettbandern d und e an, sodass das Gewebe dazwischen fixiert wird. Kürzen Sie die Flauschbänder mit einer Schere.
7	Entfernen Sie die Schutzfolien an den selbstklebenden Klett- und Flauschpads f und k . Kleben Sie das Flauschpad k unten in den Eckbereich der zu öffnenden Seite. Bringen Sie das Klettband f nach Hochklappen des Gewebes an der gegenüberliegenden Seite wie abgebildet an, sodass das Gewebe im geöffneten Zustand an dieser Stelle fixiert werden kann.

* Die Entsorgungshinweise gelten für alle beiliegenden Schriftstücke.

FR | CH

1	Nettoyez soigneusement le cadre de fenêtre à l'intérieur ou à l'extérieur, selon le type de montage, avec un détergent doux.
2	Retirez les films de protection des bandes magnétiques autocollantes b et c et placez-les en bas et sur le côté du cadre de fenêtre. Raccourcissez les bandes magnétiques à l'aide de ciseaux.
3	Retirez les films de protection des bandes auto-agrippantes crochet autocollantes d et e et placez-les en haut et sur le côté du cadre de la fenêtre. Raccourcissez les bandes auto-agrippantes à l'aide de ciseaux.
4	Appliquez d'abord le tissu a en bas et sur le côté des bandes magnétiques et fixez-le ensuite aux bandes auto-agrippantes d et e en tirant légèrement dessus. Utilisez pour cela l'outil d'enfoncement g , de sorte que la bande auto-agrippante fixe le tissu. Raccourcissez le tissu et les bandes magnétiques à l'aide de ciseaux.
5	Retirez les films de protection des deux patins velours autocollants j et collez-les autour des ouvertures des poches magnétiques ouvertes préalablement raccourcies.
6	Fixez les bandes velours h et i sur les bandes crochet d et e de manière à ce que le tissu soit fixé entre elles. Raccourcissez les bandes velours à l'aide de ciseaux.
7	Retirez les films de protection des patins auto-agrippants crochet f et k . Collez le patin k dans le coin inférieur du côté à ouvrir. Après avoir relevé le tissu, fixez le patin auto-agrippant f sur le côté opposé, comme illustré, de manière à ce que le tissu puisse être fixé à cet endroit lorsqu'il est ouvert.

* Les instructions d'élimination s'appliquent à tous les documents joints.

IT | CH

1	Pulire accuratamente l'interno o l'esterno del telaio della finestra con un detergente delicato, a seconda del tipo di installazione.
2	Rimuovere le pellicole protettive dai nastri magnetici autoadesivi b e c e fissarli sul fondo e sui lati del telaio della finestra. Accorciare i nastri magnetici con le forbici.
3	Rimuovere le pellicole protettive dalle strisce di velcro autoadesive d ed e e attaccarle alla parte superiore e ai lati del telaio della finestra. Accorciare le strisce di velcro con le forbici.
4	Attaccare prima il tessuto a alla parte inferiore e ai lati delle strisce magnetiche e poi attaccarlo alle strisce di velcro d ed e tirando delicatamente. A tale scopo, utilizzare l'utensile a pressione g in modo che il nastro di velcro fissi il tessuto. Accorciare il tessuto e le strisce magnetiche con le forbici.
5	Rimuovere le pellicole protettive dai due nastri in pile autoadesivi j e incollarli intorno alle aperture delle tasche magnetiche aperte precedentemente accorciate.
6	Attaccare i nastri in pile h e i ai nastri in velcro d ed e in modo che il tessuto sia fissato tra di essi. Accorciare i nastri ad anello con le forbici.
7	Rimuovere le pellicole protettive dai nastri in velcro e in pile autoadesivi f e k . Incollare il nastro in pile k in basso, nell'area d'angolo del lato da aprire. Dopo aver ripiegato il tessuto, attaccare l'imbottitura in velcro f sul lato opposto, come mostrato, in modo che il tessuto possa essere fissato in questo punto quando viene aperto.

* Le istruzioni per lo smaltimento si applicano a tutti i documenti allegati.

